

Brusel 13. března 2023
(OR. en)

7359/23

Interinstitucionální spis:
2023/0069(NLE)

AELE 9
EEE 6
N 21
ISL 21
FL 7
MI 187
AVIATION 65
RELEX 333

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	13. března 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 136 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změnám přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy XIII (Doprava) Dohody o EHP (nařízení o EASA)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 136 final.

Příloha: COM(2023) 136 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 13.3.2023
COM(2023) 136 final

2023/0069 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke
změnám přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy XIII
(Doprava) Dohody o EHP**

(nařízení o EASA)

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EHP v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí Smíšeného výboru o změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy XIII (Doprava) Dohody o EHP

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o EHP

Dohoda o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „*Dohoda o EHP*“) zaručuje občanům a hospodářským subjektům v EHP stejná práva a povinnosti na vnitřním trhu. Stanoví začlenění právních předpisů EU, které se vztahují na čtyři svobody, ve všech 30 státech EHP tvořených členskými státy EU, Norskem, Islandem a Lichtenštejnskem. Dohoda o EHP se kromě toho vztahuje na spolupráci v dalších důležitých oblastech, jako je výzkum a vývoj, vzdělávání, sociální politika, životní prostředí, ochrana spotřebitele, cestovní ruch a kultura, které jsou společně označovány jako „*vedlejší a horizontální*“ politiky. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994. Evropská unie je spolu se svými členskými státy smluvní stranou dohody.

2.2. Smíšený výbor EHP

Za správu Dohody o EHP odpovídá Smíšený výbor EHP. Jedná se o fórum pro výměnu názorů v souvislosti s fungováním Dohody o EHP. Jeho rozhodnutí jsou přijímána na základě konsensu a jsou pro strany závazná. Za koordinaci záležitostí EHP na straně EU odpovídá Generální sekretariát Evropské komise.

2.3. Zamýšlený akt Smíšeného výboru EHP

Očekává se, že Smíšený výbor EHP přijme rozhodnutí Smíšeného výboru EHP (dále jen „*zamýšlený akt*“) o změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy XIII (Doprava) Dohody o EHP.

Účelem zamýšleného aktu je začlenit do Dohody o EHP nařízení o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví (nařízení o EASA)¹.

Zamýšlený akt se pro smluvní strany stane závazným v souladu s články 103 a 104 Dohody o EHP.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Komise předkládá návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EHP Radě, aby jej Rada přijala jako postoj Unie. Tento postoj by měl být po přijetí co nejdříve předložen Smíšenému výboru EHP.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví (dále jen „*agentura*“), kterým se mění nařízení (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EU) č. 996/2010, (EU) č. 376/2014 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU a 2014/53/EU a kterým se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 (Úř. věst. L 212, 22.8.2018, s. 1).

Návrh rozhodnutí je spojen s balíčkem rozhodnutí zahrnujícím přibližně 60 dalších souvisejících právních aktů, které samy o sobě nepřekračují rámec technických úprav. Až bude tento balíček týkající se bezpečnosti letectví připraven, bude přijat společně na jednom zasedání Smíšeného výboru EHP.

Další akt týkající se bezpečnosti letectví – nařízení o provozu vrtulníků v pobřežních vodách² – k začlenění jako součást uvedeného balíčku týkajícího se bezpečnosti letectví připraven není. Důvodem je neshoda ohledně územní působnosti Dohody o EHP.

V zájmu celkové bezpečnosti letectví a rovných podmínek v rámci EHP se doporučuje přistoupit k začlenění nařízení o EASA (a souvisejících aktů), zatímco strany EU a ESVO EHP usilují o vyřešení neshody ohledně zahrnutí nařízení o provozu vrtulníků v pobřežních vodách. Tímto rozhodnutím ovšem není dotčen postoj EU k začlenění nařízení o provozu vrtulníků v pobřežních vodách a k územní působnosti Dohody o EHP.

Připojený návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EHP zavádí pro státy ESVO EHP práva účasti ve správní radě Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, což jde nad rámec toho, co lze považovat za pouhé technické úpravy ve smyslu nařízení Rady č. 2894/94. Pojem Unie proto zaujme Rada.

Připojený návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EHP dále obsahuje následující hlavní úpravy týkající se států ESVO EHP.

Obě předchozí nařízení (ES) č. 1592/2002 a (ES) č. 216/2008 byla do Dohody o EHP začleněna s úpravou zajišťující plnou účast států ESVO EHP ve správní radě agentury. Tato úprava je při začlenění nového nařízení o EASA zachována. Kromě toho má být rovněž do správní rady přijat Kontrolní úřad ESVO jako pozorovatel. Podobně je třeba zajistit účast států ESVO EHP a status pozorovatele pro Kontrolní úřad ESVO ve výborech zřízených podle nařízení (EU) 2018/1139, nařízení (ES) č. 2111/2005 a nařízení (ES) č. 1008/2008.

Pokud Kontrolní úřad ESVO nebo případně Stálý výbor jedná v oblasti své působnosti podle Dohody o EHP, mají právo na pomoc od agentury v případech, kdy by agentura měla tuto pomoc poskytnout Komisi. Žádná ustanovení nařízení, která by mohla být vykládána tak, že na agenturu přenášejí pravomoc jednat jménem států ESVO EHP podle mezinárodních dohod pro jiné účely, než je pomoc při plnění závazků podle těchto dohod, nelze pro státy ESVO EHP považovat za platná.

Príslušné požadavky týkající se uspořádání letového provozu / letových navigačních služeb v nařízení, jeho prováděcích aktech a aktech v přenesené pravomoci, které vyplývají z ustanovení použitelných na regiony Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) Evropa (EUR) a/nebo Afrika-Indický oceán (AFI), by neměly být chápány jako požadavky na Island, pokud Island splňuje regionální doplňková ustanovení ICAO pro severní Atlantik (NAT).

Úkolem Kontrolního úřadu ESVO je sledovat plnění povinností států ESVO EHP vyplývajících z Dohody o EHP, což je srovnatelné s úlohou Komise vůči členským státům. Aby se tato úloha Kontrolního úřadu ESVO zohlednila, jsou zapotřebí úpravy konkrétně v případech, kdy ustanovení aktu EU stanoví jakoukoli interakci mezi Komisí a agenturou EU. Úpravy upravují znění příslušných ustanovení tak, aby toto rozdělení úkolů odrážela a aby se

² Nařízení Komise (EU) 2016/1199, kterým se mění nařízení (EU) č. 965/2012, pokud jde o oprávnění k provozu s navigací založenou na výkonnosti, osvědčování a dozor nad poskytovateli datových služeb a provoz vrtulníků v pobřežních vodách.

zajistilo, že příslušná práva a povinnosti Komise vůči agentuře se obdobně rozšíří na Kontrolní úřad ESVO, pokud jde o státy ESVO EHP.

Státy ESVO EHP se budou podílet na finančním příspěvku Unie pro agenturu.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „*postoje, které má jménem Unie zaujmout orgán zřízený dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“³.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Smišený výbor EHP je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou o EHP. Akt, který má Smišený výbor EHP přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazným podle mezinárodního práva v souladu s články 103 a 104 Dohody o EHP.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dotčené dohody. Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU ve spojení s čl. 1 odst. 3 nařízení Rady č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU ve spojení s čl. 1 odst. 3 nařízení Rady č. 2894/94 závisí především na hmotněprávním základu právního aktu Unie, který má být začleněn do Dohody o EHP.

Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Jelikož rozhodnutím Smíšeného výboru se do Dohody o EHP začleňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 (Úř. věst. L 212, 22.8.2018, s. 1), je vhodné založit toto rozhodnutí Rady na stejném hmotněprávním základu jako akt, který se začleňuje. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

³ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 100 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU a čl. 1 odst. 3 nařízení Rady č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Jelikož akt Smíšeného výboru EHP mění přílohu II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohu XIII (Doprava) Dohody o EHP, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změnám přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy XIII (Doprava) Dohody o EHP

(nařízení o EASA)

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru⁴, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru⁵ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy XIII (Doprava) Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139⁶ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (5) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

⁴ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁵ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se mění nařízení (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EU) č. 996/2010, (EU) č. 376/2014 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU a 2014/53/EU a kterým se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 (Úř. věst. L 212, 22.8.2018, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy XIII (Doprava) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*